

ViLgrand

VL7172CGK



ЕЛЕКТРОЧАЙНИК
ЭЛЕКТРОЧАЙНИК

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ/ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Модель	VL7172CGK
Потужність	Мощность	2000 Вт
Номінальна напруга	Номинальное напряжение	220-240 В
Номінальна частота	Номинальная частота	50-60 Гц
Об'єм	Объём	1,7 л
Матеріал виробу	Материал изделия	боросиликатне (загартоване) скло, пластик / боросиликатное (закаленное) стекло, пластик
Автоматичне вимикання при закипанні води	Автоматическое отключение при закипании воды	+
Захист від перегріву	Защита от перегрева	+
Плаский нагрівальний елемент	Плоский нагревательный элемент	+
LED підсвітка (5 кольорів)	LED подсветка (5 цветов)	+
Габаритні розміри	Габаритные размеры	225x156x237 мм
Маса нетто	Масса нетто	0,94 кг

КОМПЛЕКТНІСТЬ/КОМПЛЕКТНОСТЬ

ЕЛЕКТРОЧАЙНИК	ЭЛЕКТРОЧАЙНИК	
Керівництво з експлуатації	Руководство по эксплуатации	1
Гарантійний талон	Гарантийный талон	1
Упаковка	Упаковка	1

ОПИС/ОПИСАНИЕ



* Фактичний вигляд виробу може незначно відрізнятись від зображеного на малюнку

* Фактический вид изделия может незначительно отличаться от изображенного на рисунке

Шановний покупцю!

Дякуємо Вам за придбання товару Торгової Марки «ViLgrand».

Наші вироби - вірні і надійні помічники у Вашому домашньому господарстві.

Дякуємо за Ваш вибір!

Для правильного користування і уникнення непорозумінь, уважно ознайомтеся з даною інструкцією з експлуатації. Вона містить важливу інформацію з техніки безпеки і користування приладом.

Невиконання правил та рекомендацій, викладених в даній інструкції, може призвести до пожежі, вибуху, удару електричним струмом, опіків або інших серйозних травм.

Зберігайте це керівництво з експлуатації, щоб мати можливість звернутися до нього в майбутньому або передати його, якщо знадобиться, наступному власникові разом з приладом.

При купівлі приладу переконайтеся в наявності дати продажу, підпису і штампі продавця. Вимагайте від продавця перевірки у Вашій присутності справності і повної комплектності приладу.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Цей прилад призначений виключно для застосування в домашніх умовах для нагрівання та кип'ятіння води.

Застосування приладу з іншою метою небезпечно і неприпустимо. Виробник / продавець не несуть відповідальності за шкоду, спричинену користувачеві в результаті використання ним приладу не за призначенням або неправильного його обслуговування. Дозволяється використовувати прилад тільки згідно з пунктами, наведеними в цій інструкції. Тому суворо дотримуйтеся наступних вказівок.

1. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

Прочитайте інструкцію з техніки безпеки перед використанням приладу вперше: будь-яке використання, яке не відповідає даній цієї інструкції, звільняє виробника і продавця від будь-якої відповідальності.

1.1 Перед використанням перевірте прилад (корпус, мережевий шнур, штепсель та інші комплектуючі) на наявність видимих пошкоджень. Не намагайтеся вмикати і використовувати прилад при наявності пошкоджень, а також не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад! Зверніться в авторизований сервісний центр.

1.2 Перед увімкненням даного пристрою переконайтеся, що характеристики мережі відповідають характеристикам приладу. Вмикайте прилад тільки в розетку з заземленням.

1.3 Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними здібностями чи розумовими вадами, або з нестачею досвіду та знання, якщо вони розуміють можливі небезпеки, або за ними здійснюється контроль відповідальною особою, щоб забезпечити безпеку використання приладу.

1.4 Діти віком від 3 до 8 років можуть тільки вмикати/вимикати прилад за умови, якщо прилад розміщено/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні. Крім того, дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечного користування приладом та вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути під час використання приладу. Діти віком від 3 до 8 років не повинні підключати прилад

до мережі електроживлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити прилад чи виконувати роботи з технічного обслуговування, що здійснює користувач.

1.5 Не залишайте прилад під відкритим небом, оберігайте від прямого впливу вологи і не занурюйте в рідини.

1.6 Не піддавайте прилад дії високих температур і хімічно агресивних рідин.

1.7 Не допускайте звисання мережевого шнура з краю столу, стежте щоб шнур не торкався поверхонь, що нагріваються, гострих предметів, не допускайте заплутування шнура.

1.8 Виймайте вилку з розетки електромережі, беручись не за шнур, а за вилку. Не торкайтесь корпусу, шнура живлення або вилки мокрими/вологими руками.

1.9 Прилад категорично забороняється вмикати, якщо:

- пошкоджений мережевий з'єднувальний шнур / вилка,
- на приладі є видимі пошкодження,
- перед цим прилад впав.

Зверніться в авторизований сервісний центр для діагностики або ремонту.

1.10 Ніколи не залишайте пристрій працювати без нагляду. Перед очищенням, доглядом, наповненням, а також при виникненні несправностей слід вимкнути всі вимикачі на приладі і вийняти вилку з розетки.

1.11 Встановлюйте прилад лише на суху та рівну поверхню.

1.12 Ніколи не використовуйте прилад в приміщеннях, де зберігаються легкозаймисті матеріали або утворюються вибухонебезпечні гази.

1.13 З метою безпеки всі роботи з ремонту та обслуговування приладу, крім чистки, повинні виконуватися тільки представниками авторизованих сервісних центрів компанії «ViLgrand».

2. ПІДГОТОВЧА РОБОТА ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

2.1. Перед першим використанням наповніть чайник чистою водою до максимальної позначки та закип'ятіть воду. Потім злийте воду і повторіть процедуру.

2.2. Коли ви наповнюєте чайник водою, або додаєте води, пристрій повинен бути вимкнений.

2.3. Наповніть чайник водою до бажаного рівня. Не набирайте занадто багато води, щоб не розплескати воду під час кип'ятіння. Щоб вибрати правильну кількість, керуйтеся індикатором рівня води. Можна наповнити чайник через носик, або відкривши кришку. Не забудьте закрити кришку після наповнення чайника, інакше пристрій автоматично не вимкнеться після використання.

2.4. Не заливайте чайник менш ніж на 0,5 літра (мінімальне значення), щоб уникнути повного википання.

2.5. Не заливайте чайник більш ніж на 1,7 літра (максимальне значення).

2.6. Для захисту від перегріву пристрій обладнано автоматичним вимкненням, яке спрацьовує, якщо чайник увімкнений при недостатній кількості води. Перед вмиканням обов'язково переконайтеся, що вода в чайнику покриває позначку мінімального рівня. Якщо спрацювало автоматичне вимкнення, від'єднайте пристрій від електромережі та дайте чайнику охолонути протягом п'яти або десяти хвилин. Потім знову наповніть чайник водою та увімкніть - пристрій буде працювати в звичайному режимі.


2.7. Після того, як вода закипіла, чайник вимкнеться автоматично. Далі від'єднайте пристрій від електромережі. Не відкривайте кришку чайника, коли розливаєте гарячу воду. Якщо чайник переповнений, кипляча вода може вихлюпуватися назовні. Чайник може використовуватися тільки з комплектною підставкою.

2.8. Даний пристрій можна використовувати в домашніх, а також в схожих умовах, наприклад:

- кухні для співробітників у офісних приміщеннях;
- заміські будинки;
- номери готелів та мотелів


3. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ


3.1 Покладіть підставку на суху, гладку і горизонтальну поверхню, вставте вилку в розетку. Коли чайник вставлений в підставку, живлення вмикається автоматично.


3.2 Натисніть кнопку , після звукового сигналу почнеться кип'ятіння.


3.3 Після того, як вода закипить, світловий індикатор вимкнеться та пролунає кілька звукових сигналів.


4. ДОДАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ

4.1 Натисніть та утримуйте кнопку  протягом трьох секунд. Після звукового сигналу почнеться кип'ятіння в режимі підтримки температури. Індикатор горітиме червоним світлом. Протягом двох годин після того, як вода закипить, чайник підтримуватиме температуру, а індикатор горітиме. Протягом двох годин в режимі підтримки температури, кип'ятіння вмикатиметься автоматично, як тільки температура води опуститься до значення 85 ° C.

4.2 Один раз натисніть кнопку , після чого зеленим світлом загориться індикатор в режимі 60 ° C. Це означає, що кип'ятіння увімкнеться автоматично, як тільки температура води опуститься до значення 60 ° C.

4.3 Двічі натисніть кнопку , після чого синім світлом загориться індикатор в режимі 70 ° C. Це означає, що кип'ятіння увімкнеться автоматично, як тільки температура води опуститься до значення 70 ° C.

4.4 Тричі натисніть кнопку , після чого жовтим світлом загориться індикатор в режимі 80 ° C. Це означає, що кип'ятіння увімкнеться автоматично, як тільки температура води опуститься до значення 80 ° C.

4.5 Чотири рази натисніть кнопку , після чого фіолетовим світлом загориться індикатор в режимі 90 ° C. Це означає, що кип'ятіння увімкнеться автоматично, як тільки температура води опуститься до значення 90 ° C.

4. Після закінчення користування чайником, від'єднайте роз'єм живлення.

3. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

Перед чищенням завжди від'єднуйте мережевий шнур від електроживлення. Чайник повинен повністю охолонути. Протріть корпус і підставку апарату м'якою вологою, потім сухою ганчіркою. Слідкуйте, щоб волога не потрапляла всередину корпусу чайника або підставки, туди, де знаходяться електронні деталі. Забороняється мити чайник, підставку, шнур або вилку живлення під струменем води. Не використовуйте отруйні речовини, абразивні або агресивні чистячі засоби, а також гострі предмети для очищення чайника.

4. ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

В результаті регулярного кип'ятіння в чайнику утворюється накип. Тому слід регулярно проводити процедуру видалення накипу. Частота процедури залежить від жорсткості використовуваної води. Використовуйте засіб для видалення накипу строго за призначенням відповідно до інструкції.

ВАШ ВНЕСОК НА ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Утилізація транспортної упаковки

Просимо Вас по можливості здати упаковку в пункт прийому вторсировини.

Утилізація приладу

Електричні та електронні прилади, що відпрацювали свій строк, часто містять шкідливі речовини необхідні для їх роботи і безпеки. При неправильній утилізації приладів та їх потраплянні в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини і навколишньому середовищу. Тому не рекомендується викидати прилади що відпрацювали свій строк разом зі звичайним побутовим сміттям. Рекомендуємо Вам здати такий прилад в пункт прийому та утилізації електричних та електронних приладів. До моменту відправлення на утилізацію прилад повинен зберігатися в безпечному місці.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку изделия Торговой Марки «ViLgrand».

Наши изделия - верные и надежные помощники в Вашем домашнем хозяйстве. Спасибо за Ваш выбор!

Для правильной эксплуатации и во избежание недоразумений, внимательно ознакомьтесь с данным Руководством по эксплуатации. В нем содержатся важные указания по технике безопасности и пользованию прибором.

Невыполнение правил, изложенных в данном руководстве по эксплуатации, может привести к пожару, взрыву, удару электрическим током, ожогам или другим серьезным травмам.

Сохраняйте данное руководство по эксплуатации, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем или передать его, если понадобится, следующему владельцу вместе с прибором.

При покупке прибора убедитесь в наличии даты продажи, подписи продавца и штампа магазина. Требуйте от продавца проверки в Вашем присутствии исправности и комплектности прибора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Этот прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях для нагревания и кипячения воды.

Применение для других целей опасно и полностью исключено. Производитель/продавец не несет ответственности за ущерб, причиненный пользователю в результате использования им прибора не по назначению или неправильному обслуживанию. Разрешается использовать прибор только согласно пунктам, приведенным в данном руководстве по эксплуатации. Поэтому строго соблюдайте приведенные ниже указания.

1. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

1.1 Перед использованием проверьте прибор (корпус, сетевой шнур, штепсельную вилку и другие комплектующие) на наличие видимых повреждений. Не пытайтесь включать и использовать прибор при наличии повреждений, а также не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор! Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

1.2 Перед включением данного устройства убедитесь, что характеристики сети соответствуют характеристикам прибора. Включайте прибор только в заземленную розетку.

1.3 Прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными способностями и умственными недостатками, или с недостатком опыта и знания, если они понимают возможные опасности, либо за ними осуществляется контроль ответственным лицом, чтобы обеспечить безопасность использования прибора.

1.4 Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут только включать / выключать прибор при условии, если прибор размещен / установлен в нормальном предусмотренном для него рабочем положении. Кроме того, детям должен быть предоставлен соответствующий присмотр или инструкции по безопасному использованию прибора и они осознали риски опасности, которые могут возникнуть во время использования устройства. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подключать прибор к сети электропитания (штепсельной розетки), регулировать и чистить прибор или выполнять работы по техническому обслуживанию, осуществляемые пользователем.

- 1.5 Не оставляйте прибор под открытым небом, предохраняйте от прямого воздействия влаги и не погружайте в жидкости.
жидкостей.
- 1.6 Не подвергайте прибор действию высоких температур и химически агрессивных жидкостей.
- 1.7 Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола, следите чтобы шнур не касался нагреваемых поверхностей, острых предметов, не допускайте запутывания шнура
- 1.8 Вынимайте вилку из розетки электросети, берясь не за шнур, а за вилку. Не притрагивайтесь к корпусу, шнуру или вилке мокрыми/влажными руками.
- 1.9 Прибор категорически запрещается включать, если:
- поврежден сетевой соединительный шнур/штепсельная вилка,
 - на приборе имеются видимые повреждения,
 - перед этим прибор упал.
- Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта.
- 1.10 Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра. Перед очисткой, уходом, а также при возникновении неисправностей следует выключить все выключатели на приборе и вынуть вилку из розетки электросети.
- 1.11 Устанавливайте прибор только на сухую ровную поверхность.
- 1.12 Никогда не эксплуатируйте прибор в помещениях, где хранятся легковоспламеняющиеся материалы или образуются взрывоопасные газы.
- 1.13 В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию прибора, кроме чистки, должны выполняться только представителями авторизованных сервисных центров компании «ViLgrand».

2. ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ РАБОТА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- 2.1. Перед первым использованием наполните чайник чистой водой до максимальной отметки и вскипятите воду. Затем слейте воду и повторите процедуру.
- 2.2. Когда вы наполняете чайник водой, либо добавляете воды, устройство должно быть отключено.
- 2.3. Наполните чайник водой до желаемого уровня. Не набирайте слишком много воды, чтобы не расплескать воду во время кипячения. Чтобы выбрать правильное количество, руководствуйтесь индикатором уровня воды. Можно наполнить чайник через носик, либо открыв крышку. Не забудьте закрыть крышку после наполнения чайника, иначе устройство автоматически не выключится после использования.
- 2.4. Не наполняйте чайник менее чем на 0,5 литра (минимальное значение) во избежание полного выкипания.
- 2.5. Не наполняйте чайник более чем на 1,7 литра (максимальное значение).
- 2.6. Для защиты от перегрева устройство оборудовано автоматическим отключением, которое срабатывает, если чайник включён при недостаточном количестве воды. Перед включением обязательно убедитесь, что вода в чайнике покрывает отметку минимального уровня. Если сработало автоматическое отключение, отсоедините устройство от электросети и дайте чайнику остыть на протяжении пяти либо десяти минут. Затем снова наполните чайник водой и включите - устройство будет работать в обычном режиме.
- 2.7. После того, как вода закипела, чайник выключится автоматически. Далее отсоедините

устройство от электросети. Не открывайте крышку чайника, когда разливаете горячую воду. Если чайник переполнен, кипящая вода может выплёскиваться наружу. Чайник может использоваться только с комплектной подставкой.

2.8. Данное устройство можно использовать в домашних, а также в схожих условиях, например:

- кухни для сотрудников в офисных помещениях;
- загородные дома;
- номера гостиниц и moteлей.


3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА


3.1 Положите подставку на сухую, гладкую и горизонтальную плоскость, вставьте вилку в розетку. Когда чайник вставлен в подставку, питание включается автоматически.


3.2 Нажмите кнопку , после звукового сигнала начнётся кипячение.


3.3 После того, как вода закипит, световой индикатор выключится и прозвучит несколько звуковых сигналов.


4. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

4.1 Нажмите и удерживайте кнопку  на протяжении трёх секунд. После звукового сигнала начнётся кипячение в режиме поддержания температуры. Индикатор будет гореть красным цветом. На протяжении двух часов после того, как вода закипит, чайник будет поддерживать температуру, а индикатор будет гореть. На протяжении двух часов в режиме поддержания температуры, кипячение будет включаться автоматически, как только температура воды опустится до значения 85 °С.

2. Один раз нажмите кнопку , после чего зелёным светом загорится индикатор в режиме 60 °С. Это значит, что кипячение включится автоматически, как только температура воды опустится до значения 60 °С.

3. Дважды нажмите кнопку , после чего синим светом загорится индикатор в режиме 70 °С. Это значит, что кипячение включится автоматически, как только температура воды опустится до значения 70 °С.

4. Трижды нажмите кнопку , после чего жёлтым светом загорится индикатор в режиме 80 °С. Это значит, что кипячение включится автоматически, как только температура воды опустится до значения 80 °С.

5. Четырежды нажмите кнопку , после чего фиолетовым светом загорится индикатор в режиме 90 °С. Это значит, что кипячение включится автоматически, как только температура воды опустится до значения 90 °С.

4. После окончания пользования чайником, отсоедините разъём питания.

3. ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой всегда отсоединяйте сетевой шнур от электропитания. Чайник должен полностью охладиться. Протрите корпус и подставку аппарата мягкой влажной, затем сухой тканью. Следите, чтобы влага не попадала внутрь корпуса чайника или подставки, туда, где находятся электронные детали. Запрещается мыть чайник, подставку, шнур или вилку питания под струей воды. Не используйте ядовитые вещества, абразивные или агрессивные чистящие средства, а также острые предметы для чистки чайника.

4. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

В результате регулярного кипячения в чайнике образуется накипь. Поэтому следует регулярно проводить процедуру удаления накипи. Частота процедуры зависит от жёсткости используемой воды. Используйте средство для удаления накипи строго по назначению в соответствии с инструкцией.

ВАШ ВКЛАД В ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Утилизация транспортной упаковки. Просим Вас по возможности сдать упаковку в пункт приёма вторсырья.

Утилизация отслужившего прибора. Отслужившие электрические и электронные приборы часто содержат необходимые для их работы и безопасности вредные вещества. При неправильном обращении с отслужившими приборами и их попадании в бытовой мусор такие вещества могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому не рекомендуется выбрасывать отслужившие приборы вместе с обычным бытовым мусором. Рекомендуем Вам сдать отслуживший прибор в пункт приёма и утилизации электрических и электронных приборов.

До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор должен храниться в безопасном месте.

ViLgrand 

